Lietas Nr. C12249616
Lietas arhīva Nr. C-2496-16/21

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā

Preiļos 2016.gada 7.decembrī

Daugavpils tiesa
šādā sastāvā: tiesnese I. Beitāne,
izskatīja rakstveida procesā civillietu sabiedrības ar ierobežotu atbildību "ITC" maza apmēra prasībā pret sabiedrību ar ierobežotu atbildību "PIK" par naudas piedziņu.

Aprakstošā daļa

2016. gada 27.maijā tiesā saņemts prasītājas sabiedrības ar ierobežotu atbildību "ITC" maza apmēra prasības pieteikums pret atbildētāju sabiedrību ar ierobežotu atbildību „PIK" par naudas piedziņu.Prasības pieteikumā norādīts, ka 2015. gada 7.maijā starp prasītāju un atbildētāju, izmantojot elektroniskos masu saziņas līdzekļus, tika noslēgts līgums Nr.115 07.05.15 par starptautisko autokravu pārvadājumu veikšanu maršrutā Latvijas Republika (pilsēta Daugavpils) - Kazahstāna (pilsēta Akkol). Ar noslēgto līgumu atbildētājs bija uzdevis prasītājam veikt starptautisko autokravu pārvadājumu ar tam piederošo kravas automašīnu v/n GO5995 un piekabi v/n M9059. Nolīgtā līgumcena par pārvadājuma veikšanu sastādīja 5450,00 EUR. Pārvadājuma laikā, saskaņā ar atbildētāja norādījumiem, kravu bija nepieciešams papildus nogādāt uz vel vienu pilsētu Kazahstānā (Pavlodaras pilsēta). Puses vienojas, ka par papildus kravas piegādes vietu un izmaiņām pārvadājuma maršrutā atbildētājs veiks piemaksu 247,00 EUR. Pārvadājums tika izpildīts un preces tika nogādātas preču saņēmējiem bez jebkādam pretenzijām, ko apliecina starptautiskajās preču transporta pavadzīmēs CMR Nr.14, Nr.15 un Nr. 17 atzīmes 24. ailē veiktās atzīmes par preču pieņemšanu. 2015. gada 12. jūnijā prasītājs ierakstītā pasta sūtījumā nosūtīja atbildētājam rēķinu Nr.335-06-2015 par iepriekš minētajiem transporta pakalpojumiem, par kopējo summu 5697,00 EUR. Rēķins kopā ar starptautisko preču transporta pavadzīmju Nr. 14, Nr. 15 un Nr. 17 oriģināliem atbildētājam tika piegādāts 2015. gada 17.jūnijā.Nekādi iebildumi no atbildētāja par saņemto rēķinu netika izvirzīti. Saskaņā ar noslēgtā līguma nosacījumiem, rēķina apmaksas termiņš iestājas 30 darba dienu laikā pēc tā saņemšanas brīža. Rēķina apmaksas datums iestājās 2015. gada 30.jūlijā. Apmaksas kavējumam ieilgstot, prasītājs, 2015. gada 22.decembrī nosūtīja atbildētājam brīdinājumu par parādsaistību apmaksas kavējumu un prasītāja nodomu iesniegt Daugavpils tiesā pieteikumu par parāda piedziņu. Atbildētājs tika brīdināts un informēts par tiesiskajām sekām, kādas iestāsies pieteikuma iesniegšanas tiesā rezultātā. Pēc brīdinājuma saņemšanas atbildētājs veica daļēju parādsaistību apmaksu 4050,00 EUR. Pēc daļējas parādsaistību apmaksas atbildētāja neapmaksātās saistības pret prasītāju sastāda 1647,00 EUR. Prasītājs nepiekrīt mediāciias izmantošanai dota strīda risināšanā.

Prasītājs lūdz piedzīt no atbildētāja par labu prasītājam pamatparāda summu 1647,00 EUR apmērā; likumiskos procentus par laika periodu no 2015. gada 31.jūlija līdz 2016. gada 31.martam 66,15 EUR; samaksāto valsts nodevu 256,97 EUR; ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 4,70 EUR; izdevumus saistītos ar pievienoto dokumentu tulkošanu un tulkojumu apliecināšanu, kas sastāda 15,16 EUR; izdevumus saistītos ar pievienoto dokumentu tulkošanu un tulkojumu apliecināšanu, kas sastāda 79,68 EUR; noteikt prasītāja tiesības saņemt likumiskos 6% gadā (seši procenti no simta) līdz sprieduma izpildei.

Prasītājs prasības pieteikumā norādīja, ka lietas iztiesāšana tiesas sēdē nav nepieciešama.

2016. gada 6.jūnijā atbildētājai nosūtīts prasības pieteikums, nosakot termiņu 30 dienas no prasības pieteikuma nosūtīšanas dienas aizpildītas paskaidrojuma veidlapas par prasību iesniegšanai. Atbildētāja paskaidrojumus par prasību nav sniegusi.

Civilprocesa likuma 250.^{25} panta pirmā daļa nosaka, ka, ja tiesa neizskata lietu tiesas sēdē saskaņā ar šā likuma 250.^{26} pantu, lietu izskata rakstveida procesā, laikus paziņojot pusēm par datumu, kad tiesas kancelejā varēs saņemt sprieduma norakstu.

2016.gada 29.jūlijā tiesnese noteica civillietas skatīšanu rakstveida procesā. Prasītājam un atbildētājam ir paziņots datums, kad sprieduma norakstu varēs saņemt tiesas kancelejā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{22} panta pirmo daļu, pusēm ir izskaidrotas pušu procesuālās tiesības, puses ir informētas par tiesas sastāvu, kas izkatīs lietu, pusēm ir izskaidrotas tiesības pieteikt noraidījumu tiesnesei. Prasītājs un atbildētājs nav pieteikuši noraidījumu.

Motīvu daļa

Novērtējusi rakstveida pierādījumus un apsvērusi prasības pieteikumā norādītos argumentus, tiesa atzīst, ka prasība ir pamatota un apmierināma.

Civillikuma 2212.panta pirmā daļa nosaka, ka ar uzņēmuma līgumu viena puse uzņemas izpildīt otrai par zināmu atlīdzību ar saviem darba rīkiem un ierīcēm kādu pasūtījumu izgatavot kādu lietu vai izvest galā kādu pasākumu.

Civillikuma 2230.panta piezīme nosaka, ka pārvadājuma noteikumi atsevišķiem transporta veidiem atrodas citos likumos.

Novērtējusi prasītājas iesniegtos dokumentus, tiesa atzīst, ka pēc formas puses ir slēgušas pārvadājuma līgumu, kuram, saskaņā ar Civillikuma 2230.panta otro daļu kā uzņēmuma līguma veidam ir piemērojami uzņēmuma līgumam paredzētie noteikumi, ciktāl tie nerunā pretim noteikumiem par pārvadājumu.

Konvencijas 1.pants paredz, ka šī konvencija tiek piemērota katram līgumam par kravu pārvadājumiem ar autotransportu par atlīdzību, kad līgumā norādītās kravas nosūtīšanas un saņemšanas vietas atrodas divās dažādās valstīs, no kurām vismaz viena ir līgumslēdzēja valsts neatkarīgi no līgumslēdzējas puses dzīves vietas un nacionalitātes. Līdz ar to strīda izšķiršanā ir piemērojama minētā konvencija.

Konvencijas 6. pants nosaka, ka pavadzīme satur sekojošas ziņas:
a) pavadzīmes noformēšanas laiku un vietu;
b) kravas nosūtītāja nosaukumu un adresi;
c) kravas pārvadātāja nosaukumu un adresi;
d) kravas pieņemšanas laiku un vietu, kā arī norādītu nogādāšanas vietu;
e) kravas saņēmēja nosaukumu un adresi;
f) kravas veida un tās iepakojuma pieņemto apzīmējumu un bīstamas kravas pārvadājuma gadījumā tās vispārpieņemto apzīmējumu;

g) iesaiņojumu skaitu, to īpašos apzīmējumus un numurus;

h) kravas bruto svaru vai tās daudzumu, izteiktu citās mērvienībās;

i) ar pārvadājumu saistītos maksājumus (maksu par pārvadājumu, papildmaksas, muitas nodokļus un pārējos maksājumus no līguma noslēgšanas brīža līdz kravas nogādāšanas brīdim);

j) nepieciešamās instrukcijas muitas un citu formalitāšu kārtošanai;

k) paziņojumu, ka, neskatoties ne uz kādu līguma pantu, pārvadājums tiek veikts pēc šīs Konvencijas noteikumiem.

Lietā esošais līgums-pasūtījums Nr.115 07.05.15. apliecina, ka puses vienojušās par kravas pārvadājumu ar iekraušanas vietu Daugavpilī, 2015.gada 8.maijā, un izkraušanu Akkol, Kazahstānā, ar darījuma vērtību 5450,00 EUR. Ar noslēgto līgumu atbildētājs bija uzdevis prasītājam veikt starptautisko autokravu pārvadājumu ar tam piederošos kravas automašīnu ar valsts numur GO5995 un piekabi ar valsts numuru M9059. Pārvadājuma laikā, saskaņā ar atbildētāja norādījumiem, kravu bija nepieciešams papildus nogādāt uz vel vienu pilsētu Kazahstānā (Pavlodaras pilsēta). Puses vienojas, ka par papildus kravas piegādes vietu un izmaiņām pārvadājuma maršrutā atbildētājs veiks piemaksu 247,00 EUR.

Saskaņā ar starptautiskā pārvadājuma pavadzīmi CMR Nr.14, atbildētāja kā nosūtītāja ar prasītājas kā pārvadātājas transportu GO 5995/M9059 no Daugavpils 2015.gada 8.maijā nosūtījusi kravu (sēklas, pļāvēju-smalcinātāju) uz Akkol, Kazahstānā. Krava atvesta Akkol, Kazahstānā 2015.gada 20.maijā, Akkol, Kazahstānā krava piegādāta, par ko liecina 24.ailē atzīmes par preču pieņemšanu.

Saskaņā ar starptautiskā pārvadājuma pavadzīmi CMR Nr.15, atbildētāja kā nosūtītāja ar prasītājas kā pārvadātājas transportu GO 5995/M9059 no Daugavpils 2015.gada 8.maijā nosūtījusi kravu (3 kompl. izjaukts pikaps 420 Zaffrani,1 kompl. Spring WHEAT seeds) uz Pavlodaru, Kazahstānā. Krava atvesta Pavlodarā, Kazahstānā 2015.gada 21.maijā, Pavlodarā, Kazahstānā krava piegādāta, par ko liecina 24.ailē atzīmes par preču pieņemšanu.

Saskaņā ar starptautiskā pārvadājuma pavadzīmi CMR Nr.17, atbildētāja kā nosūtītāja ar prasītājas kā pārvadātājas transportu GO 5995/M9059 no Daugavpils 2015.gada 8.maijā nosūtījusi kravu (1 kompl Sorghum SEEDS (Siloking),4 kompl. Maize SEEDS (NS205)) uz Akkol, Kazahstānā. Krava atvesta Pavlodarā, Kazahstānā 2015.gada 20.maijā, Akkol, Kazahstānā krava piegādāta, par ko liecina 24.ailē atzīmes par preču pieņemšanu.

Konvencijas 4. pants nosaka, ka pārvadājuma līgums tiek apstiprināts, sastādot pavadzīmi. Pavadzīmes trūkums, nepareizs izpildījums vai zaudējums neietekmē pārvadājuma līguma pastāvēšanu vai derīgumu, tas paliek pakļauts šīs Konvencijas noteikumiem.

Ievērojot minēto, tiesa atzīst, ka pārvadājuma līgums starp pusēm ir apstiprināts jau ar pavadzīmēm, kuru patiesums lietā netiek apstrīdēts.

Pavadzīmes CMR Nr.14,15,17 satur citētajā pantā norādītos rekvizītus. Prasītāja izsniegusi atbildētājai par šo līgumu rēķinu Nr.335-06-2015 no 2015.gada 12.jūnija par 5697,00 EUR. Rēķina apmaksas datums iestājās 2015. gada 30.jūlijā.

Kā ir redzams no lietas materiāliem, tad 2015. gada 22.decembrī prasītājs nosūtīja atbildētājam brīdinājumu par parādsaistību apmaksas kavējumu un prasītāja nodomu iesniegt Daugavpils tiesā pieteikumu par parāda piedziņu. Atbildētājs tika brīdināts un informēts par tiesiskajām sekām kādas iestāsies pieteikuma iesniegšanas tiesā rezultātā. Pēc brīdinājuma saņemšanas atbildētājs veica daļēju parādsaistību apmaksu 4050,00 EUR. Pēc daļējas parādsaistību apmaksas atbildētāja neapmaksātās saistības pret prasītāju sastāda 1647,00 EUR.

Kā ir redzams no lietas materiāliem, pavadzīmes no atbildētājas puses ir parakstītas, kas apliecina kravas saņemšanas faktu. Lietā nav pierādījumu par to apstākli, ka atbildētāja būtu cēlusi iebildumus par pārvadājuma izpildi. Saskaņā ar Civillikuma 1590.pantu, katrai pusei ir pret otru prasības tiesība izpildīt līgumu. Prasītājs no savas puses līgumu ir izpildījis, atbildētājai bija pienākums pilnīgi apmaksāt rēķinu Nr.335-06-2015 līdz 2015. gada 30.jūlijam. Atbildētāja šo savu saistību neizpildīja.

Civillikuma 1753.pants nosaka, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu. Civillikuma 1756.pantā noteikts, ka pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Civillikuma 1759.pants paredz, ka procenti jāmaksā, arī bez noteiktas norunas, uz likuma pamata, par katru parāda samaksas nokavējumu, kaut arī parāds pats par sevi būtu bezprocentīgs; šādus procentus sauc par nokavējuma procentiem.

Prasītājs, pamatojoties uz Civillikuma 1759. un 1765.panta nosacījumiem, ir aprēķinājis likumiskos procentus par laika periodu no 2015.gada 31.jūlija līdz 2016.gada 31.martam 66,15 EUR apmērā.

Tiesa atzīst, ka prasījums par likumisko procentu 66,15 EUR piedziņu ir apmierināms, jo atbildētāja ir pielaidusi parāda samaksas nokavējumu un likums nosaka, ka procenti jāmaksā par katru samaksas nokavējumu, bez noteiktas norunas, uz likuma pamata.

Saskaņā ar Civillikuma 1838.pantu, faktu, ka samaksa izdarīta, jāpierāda tam, kas to apgalvo, bet tiesai netika iesniegti pierādījumi, ka atbildētāja ir izpildījusi savus pienākumus pret prasītāju, veicot samaksu.

Tiesa atzīst, ka prasītājs pamatoti aprēķinājis procentus. Procentu apmērs pierādīts ar prasītāja sastādīto aprēķinu.

Tiesai nav pamata apšaubīt prasītāja veikto procentu parāda aprēķinu un to apmērs nesasniedz pamatparāda summu. Tiesa secina, ka prasība šajā daļā ir apmierināma, jo atbildētājs ir pielaidis nokavējumu.

Tiesa atzīst, ka prasība ir apmierināma un no atbildētājas par labu prasītājam ir piedzenami likumiskie procenti par maksājumu nokavējumu par laika periodu no 2015.gada 31.jūlija līdz 2016.gada 31.martam 66,15 EUR apmērā un arī parāda pamatsumma 1647,00 EUR apmērā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 195.pantu taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, tiesa tā rezolutīvajā daļā norāda prasījuma veidu un piedzenamo summu, atsevišķi uzrādot galveno parādu un procentus, laiku, par kādu procenti piespriesti, prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt procentus, minot arī to apmēru. Tiesa izspriež jautājumu par to, kādā mērā apmierināmi prasījumi par līgumiskajiem vai likumiskajiem nokavējuma procentiem par laiku no nokavējuma sākuma līdz prasības celšanai un šie procenti ir nošķirami no procentiem par laiku no sprieduma spēkā stāšanās brīža līdz sprieduma izpildei vai dienai, kad atbildētāja mantu pārdod izsolē. Līdz ar to prasītājam ir tiesības saņemt likumiskos procentus 6,00 % gadā no nesamaksātās parāda pamatsummas 1647,00 EUR no sprieduma taisīšanas dienas līdz sprieduma izpildei.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu no atbildētājas par labu prasītājai ir jāpiedzen tiesas izdevumi – valsts nodeva 256,97 EUR un ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 4,70 EUR. Kā arī saskaņā ar Civilprocesa likuma 44.panta pirmās daļas 3.punktu no atbildētājas par labu prasītājai ir jāpiedzen ar lietas vešanu saistītie izdevumi sakarā ar pievienoto dokumentu tulkošanu un tulkojumu apliecināšanu 94,84 EUR apmērā, izdevumus apliecina lietā esošie SIA "BHC CONSULTING" 2016.gada 19.maija rēķins Nr.188, 2016.gada 19.maija maksājuma uzdevums Nr.8270, 2016.gada 24.maija rēķins Nr. 190, 2016.gada 24.maija maksājuma uzdevums Nr. 8282. Kopā no atbildētājas par labu prasītājam ir piedzenami tiesāšanas izdevumi 356,51 EUR apmērā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 42.pantu no atbildētājas valsts labā piedzenami ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi, kas pārsniedz prasītāja samaksāto izdevumu 4,70 EUR summu, - 4,64 EUR (kopējā izdevumu summa 9,34 EUR).

Pamatojoties uz Civilprocesa likuma 204.[1] pantu, kas nosaka, ka, taisot spriedumu par naudas summas un tiesas izdevumu piedziņu, tiesa nosaka termiņu sprieduma labprātīgai izpildei, kas nedrīkst būt garāks par 10 dienām no sprieduma spēkā stāšanās dienas, tiesa atzīst, ka konkrētajā gadījumā nosakāms 10 dienu termiņš sprieduma labprātīgai izpildei.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz teikto un saskaņā ar Civilprocesa likuma 8.,15.,42.,97.,190. , 204.[1], 250.[25] pantu, tiesa,-

nosprieda

prasību apmierināt pilnā apmērā.

Piedzīt no sabiedrības ar ierobežotu atbildību „PIK", reģistrācijas Nr. 41503000022 par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību "ITC", reģistrācijas Nr. 41201003909 pamatparādu 1647,00 EUR (viens tūkstotis seši simti četrdesmit septiņi eiro 00 centi), likumiskos procentus par laika periodu no 2015.gada 31.jūlija līdz 2016.gada 31.martam 66,15 EUR (sešdesmit seši eiro 15 centi), tiesāšanas izdevumus 356,51 EUR (trīs simti piecdesmit seši eiro 51 cents), kopā –2069,66 (divi tūkstoši sešdesmit deviņi eiro 66 centi).

Piespriestās summas iemaksājamas sabiedrības ar ierobežotu atbildību "ITC", reģistrācijas Nr.41201003909, kontā Nr.LV83HABA0551029095613, AS „Swedbank", bankas kods HABALV22.

Atzīt prasītāja sabiedrības ar ierobežotu atbildību "ITC", reģistrācijas Nr. 41201003909 tiesības par laiku līdz sprieduma pilnai izpildei saņemt no atbildētājas likumiskos 6,00% gadā no galvenā parāda 1647,00 EUR, ievērojot 1763.pantā noteiktos procentu ierobežojumus.

Piedzīt no sabiedrības ar ierobežotu atbildību „PIK", reģistrācijas Nr. 41503000022,valsts labā ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 4,64 (četri eiro 64 centi), kas jāieskaita Tiesu administrācijai, NMR 90001672316, reģistrācijas Nr.LV90001672316, saņēmēja iestāde: Valsts kase, konta Nr.LV51TREL2190458019000, BIC kods TRELLV22, iemaksas mērķis: kods 21499.

Sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „PIK" noteikt termiņu piespriesto summu labprātīgai samaksai- desmit dienu laikā no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Tiesas spriedumu var pārsūdzēt apelācijas kārtībā 20 dienu laikā no sprieduma pasludināšanas dienas - 2016. gada 7.decembra Latgales apgabaltiesā, apelācijas sūdzību iesniedzot Daugavpils tiesā.

Daugavpils tiesas tiesnese: I.Beitāne